

Bruselj, 16. avgust 2022
(OR. en)

11800/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0234 (NLE)

TRANS 528
MAR 152

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	11. avgust 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 394 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Evropskem odboru za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh in v Centralni komisiji za plovbo po Renu glede sprejetja standardov na področju celinske plovbe

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 394 final.

Priloga: COM(2022) 394 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 11.8.2022
COM(2022) 394 final

2022/0234 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Evropskem odboru za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh in v Centralni komisiji za plovbo po Renu glede sprejetja standardov na področju celinske plovbe

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Unije zavzame na zasedanju Evropskega odbora za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh (CESNI) 13. oktobra 2022 in na plenarnem zasedanju Centralne komisije za plovbo po Renu (CCNR) 8. decembra 2022 v povezavi z načrtovanim sprejetjem evropskih standardov o tehničnih zahtevah za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh (v nadaljnjem besedilu: ES-TRIN 2023/1) in evropskega standarda za rečne informacijske storitve (v nadaljnjem besedilu: ES-RIS 2023/1).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. CCNR in CESNI

Centralna komisija za plovbo po Renu (CCNR) je mednarodna organizacija z regulativnimi pristojnostmi na področju plovbe po celinskih plovnih poteh na Renu. Pogodbenice CCNR so štiri države članice (Belgija, Francija, Nemčija in Nizozemska) ter Švica.

Revidirana konvencija za plovbo po Renu, podpisana v Mannheimu dne 17. oktobra 1868, opredeljuje pravni okvir, ki ureja uporabo Rena kot celinske poti za plovbo in določa naloge CCNR. Podlaga za konvencijo, ki se zdaj uporablja, je konvencija, s katero se je spremenila revidirana Konvencija za plovbo po Renu in je bila sprejeta dne 20. novembra 1963, veljati pa je začela 14. aprila 1967. Plenarna zasedanja potekajo dvakrat letno. Udeležujejo se jih predstavniki držav članic CCNR. Plenarno zasedanje je organ odločanja CCNR. Sprejema resolucije Centralne komisije. Vsaka država ima en glas, odločitve pa se sprejemajo soglasno. Te resolucije so pravno zavezujoče. EU ni članica CCNR.

Leta 2015 je CCNR sprejela resolucijo o ustanovitvi Evropskega odbora za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh (Comité Européen pour l'Élaboration de Standards dans le Domaine de Navigation Intérieure – CESNI). Naloge odbora vključujejo sprejetje tehničnih standardov na različnih področjih, zlasti v zvezi s plovili, informacijsko tehnologijo in posadko, enotno razlago teh standardov in ustreznih postopkov ter posvetovanja o varnosti plovbe, varstvu okolja ali drugih področjih plovbe.

CESNI je sestavljen iz strokovnjakov, ki predstavljajo države članice CCNR in EU ter imajo glasovalne pravice, in sicer en glas na državo. EU ni članica CESNI. Vendar lahko skupaj z mednarodnimi organizacijami, katerih poslanstvo vključuje področja, ki zadevajo CESNI, sodeluje pri delu CESNI brez glasovalnih pravic.

2.2. Predvideni akti CESNI in CCNR

CESNI naj bi na svojem zasedanju 13. oktobra 2022 sprejel novo izdajo evropskih standardov o tehničnih zahtevah za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh (ES-TRIN 2023/1) in novo izdajo evropskega standarda za rečne informacijske storitve (ES-RIS 2023/1).

ES-TRIN

Prvo različico standarda ES-TRIN (ES-TRIN 2015/1) je CESNI dokončal na zasedanju 28. septembra 2015. Formalno je bila sprejeta na plenarnem zasedanju CESNI 26. novembra 2015. CESNI je sprejel naslednje spremembe standarda ES-TRIN:

1. standard ES-TRIN 2017/1 dne 6. julija 2017,

2. standard ES-TRIN 2019/1 dne 8. novembra 2018,
3. standard ES-TRIN 2021/1 dne 13. oktobra 2020.

Standard ES-TRIN se redno posodablja, pri čemer se upošteva delo delovnih skupin CESNI. Njegovo redno posodabljanje je potrebno zaradi:

- vzdrževanja visoke ravni varnosti pri plovbi po celinskih plovnih poteh,
- spremljanja tehničnega razvoja (npr. protipožarni sistemi, navigacijska oprema),
- zagotavljanja skladnosti s pravnim okvirom EU.

Strokovnjaki CESNI so leta 2021 in 2022 pripravili novo izdajo standarda ES-TRIN 2023/1.

Standard ES-TRIN 2023/1 vključuje različne spremembe, zlasti na naslednjih področjih:

- goriva z nizkim vnetiščem in gorivne celice,
- rešilni jopiči,
- sistemi za naknadno obdelavo izpušnih plinov,
- zbiranje odpadne vode,
- stalno nameščeni protipožarni sistemi za zaščito predmetov,
- potniška plovila,
- plovila za rekreacijo,
- električni pogonski motorji za krmno pregrado,
- popravilo motorjev v obratovanju,
- prostori za krmiljenje, ki se lahko spustijo,
- radarske navigacijske naprave in kazalniki stopnje obratov,
- posodobitev sklicev na ES-RIS 2023/1,
- posebna sidra z zmanjšano maso.

CESNI je na zasedanju 13. aprila 2022 sprejel odločitev, da se sprejetje standarda 2023/1 uvrsti na zasedanje 13. oktobra 2022. Pred zasedanjem 13. oktobra 2022 se pričakujejo le formalne in manjše spremembe osnutka standarda. Standard ES-TRIN 2023/1 bo objavljen na posebnem spletnem mestu (cesni.eu). Vse države članice EU imajo (zaščiten) dostop do zgoraj omenjenih osnutkov standardov.

V skladu z Direktivo (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES¹ bo standard ES-TRIN 2023/1 vključen v zakonodajo EU.

Sklici na standarde, ki jih je sprejel CESNI, so vključeni v Prilogo II k Direktivi (EU) 2016/1629. Komisija je v skladu s členom 31(1) navedene direktive pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov za prilagoditev Priloge II, s katerimi se brez odlašanja posodobi sklic na najnovejšo različico standarda ES-TRIN in se določi datum začetka njegove uporabe.

CCNR bo sprejela resolucijo o spremembi uredb CCNR, da se vključi sklic na standard ES-TRIN 2023/1.

Da se zagotovi skladnost obeh obstoječih pravnih ureditev za tehnične zahteve za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh (CCNR in EU), je treba zagotoviti enake standarde. Tako pravo EU kot uredbe CCNR se bodo od 1. januarja 2024 nanašali na standard ES-TRIN 2023/1.

¹ Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118).

ES-RIS

Prva različica ES-RIS (ES-RIS, izdaja 2021/1) je bila uradno sprejeta na plenarnem zasedanju odbora CESNI 15. aprila 2021 in zajema naslednje tehnične standarde za rečne informacijske storitve:

- Del I: Standardni elektronski prikaz navigacijskih kart in informacijski sistemi za celinsko plovbo;
- Del II: Sledenje in določanje položaja standardnih plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh;
- Del III: Operativne in tehnične zahteve, preskuševalne metode in pričakovani rezultati preskušanj za opremo AIS na plovilih, ki plujejo po celinskih plovnih poteh (preskuševalni standard za celinski AIS);
- Del IV: Standardno elektronsko javljanje ladij v celinski plovbi;
- Del V: Standardna obvestila kapitanom.

Standard ES-RIS se redno posodablja, pri čemer se upošteva delo delovnih skupin CESNI. Standard ES-RIS je treba redno posodabljati zaradi:

- vzdrževanja visoke ravni varnosti pri plovbi po celinskih plovnih poteh,
- sledenja tehničnemu napredku,
- zagotavljanja skladnosti s pravnim okvirom EU in mednarodnimi zahtevami.

Strokovnjaki CESNI so leta 2021 in 2022 pripravili novo izdajo standarda ES-RIS 2023/1. Zaradi prevajalskega postopka in korektur v delovnih skupinah so bile opravljene različne redakcijske izboljšave. V standardu ES-RIS 2023/1 je bilo spremenjeno tudi oblikovanje dokumenta s standardizacijo postavitve, splošne strukture in prilog. Pregledano je bilo številčenje členov, poglavij, tabel, diagramov in shem. Vključuje različne izboljšave notranje doslednosti in skladnosti med različnimi deli standarda. Rezultat tega je bila posodobljena splošna struktura ES-RIS:

- Del I: Elektronski prikaz navigacijskih kart in informacijski sistem za celinsko plovbo (celinski ECDIS);
- Del II: Sledenje in določanje položaja plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh;
- Del III: Obvestila kapitanom;
- Del IV: Elektronsko javljanje ladij v celinski plovbi;
- Del V: Operativne in tehnične zahteve, preskuševalne metode in pričakovani rezultati preskušanj za ECDIS (preskuševalni del za celinski ECDIS);
- Del VI: Operativne in tehnične zahteve, preskuševalne metode in pričakovani rezultati preskušanj za opremo AIS na plovilih, ki plujejo po celinskih plovnih poteh (preskuševalni del za celinski AIS).

CESNI je na zasedanju 13. aprila 2022 sprejel odločitev, da se sprejetje standarda ES-RIS 2023/1 uvrsti na zasedanje 13. oktobra 2022. Pred tem zasedanjem 13. oktobra 2022 se pričakujejo le manjše spremembe osnutka standarda. ES-RIS 2023/1 bo objavljen na posebnem spletnem mestu (cesni.eu). Vse države članice EU imajo (zaščiten) dostop do zgoraj omenjenih osnutkov standardov.

V skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti² bo ES-RIS 2023/1 vključen v pravo EU. To bo sočasno s trenutno potekajočo revizijo Direktive 2005/44/ES, ki naj bi bila sprejeta sredi leta 2023.

CCNR bo sprejela resolucijo o spremembi uredb CCNR, da se vključi sklic na ES-RIS 2023/1.

Ker standard ES-TRIN 2023/1 vsebuje sklice na ES-RIS 2023/1, je pomembno, da CESNI na seji 13. oktobra 2022 sprejme oba standarda.

3. STALIŠČE, KI SE ZAVZAME V IMENU UNIJE

Sklep o določitvi stališča Unije je potreben, ker imajo akti, ki jih je treba sprejeti, pravne učinke za namene člena 218(9) PDEU in zlasti glede na njihov vpliv na področje zakonodaje Unije, ki je v skladu s členom 3(2) PDEU v izključni pristojnosti Unije.

Posodobitve tehničnih standardov ES-TRIN in ES-RIS so se intenzivno pripravljale na ravni strokovnjakov CESNI. Glede tega so bila opravljena posvetovanja s številnimi strokovnjaki iz javnega in zasebnega sektorja. Med razvojem standarda so na ravni CESNI potekala naslednja tehnična zasedanja:

- zasedanja delovnih skupin CESNI/PT (23–24. 6. 2020, 22–23. 9. 2020, 17–18. 11. 2020, 2–3. 3. 2021, 23–24. 6. 2022, 16–17. 11. 2021 in 22–23. 2. 2022) in CESNI/TI (28. 6.–2. 7. 2021, 8–10. 9. 2021, 14–17. 12. 2021, 9–10. 3. 2022),
- zasedanje odbora (13. 4. 2022).

Ta zasedanja so omogočila dosego dogovora na ravni strokovnjakov glede standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh.

Predlagano stališče Unije je, da se sprejme standarda ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1, saj omogočata najvišjo raven varnosti plovbe po celinskih plovnih poteh, spremljata tehnični razvoj v tem sektorju in zagotavljata združljivost zahtev za plovila in združljivost rečnih informacijskih storitev v Evropi.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma³.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo

² Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (UL L 255, 30.9.2005, str. 152).

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije“⁴.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

CESNI in CCNR sta organa, ustanovljena na podlagi mednarodnega sporazuma, in sicer revidirane Konvencije za plovbo po Renu (v nadaljnjem besedilu: Mannheimska konvencija)⁵.

Čeprav pravila, ki jih sprejme CESNI, sama po sebi niso zavezujoča, bodo postala zavezujoča za članice CCNR, ko bo CCNR spremenila svoj zakonodajni okvir (uredbe o inšpekcijskih pregledih plovil na Renu, uredba o renski rečni policiji) s sklicevanjem na standarde, ki jih sprejme CESNI, in ko bodo ti standardi postali obvezni v okviru uporabe revidirane konvencije o plovbi po Renu. Taka uredba zavezuje članice CCNR na podlagi Mannheimske konvencije.

CCNR je v skladu s členom 22 Mannheimske konvencije pristojna za določitev zavezujočih tehničnih zahtev za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh. Resolucija, ki jo bo sprejela CCNR in bo spremenila uredbe CCNR z vključitvijo sklica na standard ES-TRIN 2023/1, bo zato pravno zavezujoč akt za pogodbenice CCNR.

Po drugi strani in v skladu s členom 1 Mannheimske konvencije lahko CCNR spremeni svoj regulativni okvir v zvezi z rečnimi informacijskimi storitvami (RIS), da bi tehnične specifikacije, ki se uporabljajo za rečne informacijske storitve, uskladila z ES-RIS 2023/1. Resolucija, ki jo bo sprejela CCNR in bo spremenila uredbe CCNR z vključitvijo sklica na standard ES-RIS 2023/1, bo pravno zavezujoč akt za pogodbenice CCNR. Vendar pa se z njo ne bo dopolnil ali spremenil institucionalni okvir Mannheimske Konvencije.

Zato bodo predvideni akti zavezujoči v mednarodnem pravu v skladu s členoma 1 in 22 Mannheimske konvencije.

Poleg tega sta ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1 akta s pravnim učinkom za namene uporabe člena 218(9) PDEU, saj lahko odločilno vplivata na vsebino zakonodaje EU, in sicer: direktivi (EU) 2016/1629 in 2005/44/ES.

V zvezi s standardom ES-TRIN je razlog v tem, da je treba pri vseh spremembah Direktive (EU) 2016/1629 upoštevati okvir, ki se uporablja na podlagi Revidirane konvencije o plovbi po Renu, in ker so tehnični standardi, ki jih je sprejel CESNI, vključeni v Prilogo II k Direktivi (EU) 2016/1629 in jih je treba posodobiti z delegiranimi akti.

Glede rečnih informacijskih storitev člen 5 Direktive 2005/44/ES Komisiji daje pristojnost, da sprejme tehnične smernice in tehnične specifikacije za podporo rečnih informacijskih storitev in zagotovitev njihove interoperabilnosti. V uvodni izjavi 3 Direktive je navedeno, da bi morale zaradi varnosti in v interesu vseevropske uskladitve vsebine takih skupnih zahtev in tehničnih specifikacij temeljiti na delu, ki so ga na tem področju opravile mednarodne organizacije, kot sta zlasti Centralna komisija za plovbo po Renu (CCNR) in Gospodarska komisija OZN za Evropo (UNECE). ES-RIS 2023/1 bo vseboval tehnične specifikacije, ki jih je treba sprejeti v okviru člena 5 Direktive 2005/44/ES. Ta postopek sprejetja bo sočasen s trenutno potekajočo revizijo Direktive 2005/44/ES, ki naj bi bila sprejeta sredi leta 2023.

Zato je treba določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CESNI in CCNR za sprejetje standardov v zvezi s tehničnimi zahtevami za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh in standardov za usklajene rečne informacijske storitve.

⁴ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

⁵ Revidirana konvencija o plovbi po Renu z dne 17. oktobra 1868, kakor je bila spremenjena 20. novembra 1963.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zavzame stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenih aktov se nanašata na skupno prometno politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 91(1) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 91(1) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Evropskem odboru za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh in v Centralni komisiji za plovbo po Renu glede sprejetja standardov na področju celinske plovbe

SVET EVROPSKE UNIJE JE -

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Revidirana konvencija za plovbo po Renu z dne 17. oktobra 1868, ki je bila spremenjena s konvencijo o spremembi revidirane konvencije za plovbo po Renu, sprejeto dne 20. novembra 1963, je začela veljati 14. aprila 1967 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija).
- (2) V skladu s členom 22 konvencije lahko Centralna komisija za plovbo po Renu (v nadaljnjem besedilu: CCNR) sprejme tehnične zahteve za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh.
- (3) V skladu s Konvencijo lahko CCNR spremeni svoj regulativni okvir v zvezi z rečnimi informacijskimi storitvami (v nadaljnjem besedilu: RIS) s sklicevanjem na standarde, ki jih je sprejel Evropski odbor za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh (v nadaljnjem besedilu: CESNI), ki bodo tako postali obvezni v okviru uporabe Konvencije.
- (4) CESNI je bil ustanovljen 3. junija 2015 v okviru CCNR zaradi razvoja tehničnih standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh na različnih področjih, zlasti v zvezi s plovili, informacijsko tehnologijo in posadko.
- (5) Namen ukrepov Unije na področju celinske plovbe bi moral biti zagotoviti enotnost pri razvoju tehničnih zahtev in specifikacij, ki se uporabljajo v Uniji, zlasti za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh in rečne informacijske storitve.
- (6) Za namene učinkovitega prevoza in varne plovbe po celinskih plovnih poteh je pomembno, da so tehnične zahteve za plovila in rečne informacijske storitve združljive in kar najbolj usklajene v različnih pravnih sistemih v Evropi. Zlasti države članice, ki so tudi članice CCNR, bi morale podpreti odločitve, ki usklajujejo pravila CCNR s tistimi, ki se uporabljajo v Uniji.
- (7) CESNI naj bi na svojem naslednjem zasedanju 13. oktobra 2022 sprejel evropski standard o tehničnih zahtevah za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh 2023/1 (ES-TRIN 2023/1) in evropski standard za rečne informacijske storitve 2023/1 (ES-RIS 2023/1).
- (8) ES-TRIN 2023/1 določa enotne tehnične zahteve, ki so potrebne za zagotovitev varnosti plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh. Vključuje določbe v zvezi z

ladjedelništvom ter opremljanjem plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh in opremo za ta plovila, posebne določbe glede določenih kategorij plovil, kot so potniška plovila, potiskani sestavi in kontejnerska plovila, določbe glede opreme za sistem samodejnega prepoznavanja, določbe glede identifikacije plovil, obrazcev spričeval in registra, prehodne določbe ter navodila za uporabo tehničnega standarda.

- (9) Priloga II k Direktivi (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta¹ se nanaša na tehnične zahteve za plovne objekte, kot so zahteve iz ES-TRIN 2021/1. Komisija je pooblaščenca za posodobitev tega sklica v Prilogi II na zadnjo različico standarda ES-TRIN in za določitev datuma začetka njegove uporabe. Zato bo ES-TRIN 2023/1 vplival na Direktivo (EU) 2016/1629.
- (10) Zato je ustrezno določiti stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Evropskem odboru za pripravo standardov za plovbo po celinskih plovnih poteh (v nadaljnjem besedilu: CESNI), saj bo standard ES-TRIN 2023/1 lahko odločilno vplival na vsebino prava Unije, in sicer na Direktivo (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta.
- (11) Standard ES-RIS 2023/1 določa enotne tehnične specifikacije in standarde za podporo RIS in zagotovitev njihove interoperabilnosti. Zadevne tehnične specifikacije in standardi v okviru ES-RIS 2023/1 ustrezajo tistim, za katere zahteva sprejetje Direktiva 2005/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta², zlasti na naslednjih področjih: elektronski prikaz navigacijskih kart in informacijski sistem za celinsko plovbo, elektronsko javljanje ladij, obvestila kapitanom, sistemi za sledenje in določanje položaja plovil ter združljivost opreme, potrebne za uporabo rečnih informacijskih storitev.
- (12) Tehnične specifikacije za rečne informacijske storitve temeljijo na tehničnih načelih iz Priloge II k Direktivi 2005/44/ES in upoštevajo delo, ki so ga na tem področju opravile ustrezne mednarodne organizacije.
- (13) Zato je primerno, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CESNI, saj bo standard ES-RIS 2023/1 lahko odločilno vplival na vsebino prava Unije, in sicer na zavezujoče tehnične specifikacije, sprejete v okviru Direktive 2005/44/ES.
- (14) CCNR naj bi na prihodnjem plenarnem zasedanju sprejela resolucije, ki bodo spremenile uredbe CCNR, tako da bodo vključevale sklic na standarda ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1. Taka sprememba bo zavezujoča v mednarodnem pravu v skladu s členom 1 in členom 22 Konvencije. Zato je tudi primerno, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zavzame v CCNR.
- (15) Unija ni članica niti CCNR niti CESNI. Stališče Unije izrazijo države članice Unije, ki so članice teh organov, pri čemer nastopijo skupaj.
- (16) Predlagano stališče Unije je, da se sprejme standarda ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1, saj omogočata najvišjo raven varnosti plovbe po celinskih plovnih poteh, spremljata tehnični razvoj v tem sektorju in zagotavljata združljivost zahtev za plovila in združljivost rečnih informacijskih storitev v Evropi –

¹ Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118).

² Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (UL L 255, 30.9.2005, str. 152).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CESNI v zvezi s sprejetjem standardov ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1, je, da se strinja z njegovim sprejetjem.
2. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v CCNR, je, da se podpre vse predloge za uskladitev uredb CCNR s standardoma ES-TRIN 2023/1 in ES-RIS 2023/1.

Člen 2

1. Stališče iz člena 1(1) skupaj izrazijo države članice Unije, ki so članice CESNI.
2. Stališče iz člena 1(2) skupaj izrazijo države članice Unije, ki so članice CCNR.

Člen 3

Manjše tehnične spremembe stališč iz člena 1 se lahko dogovorijo brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*